

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 38 (1951)
Heft: 8: Kirchliche Architektur und Kunst

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

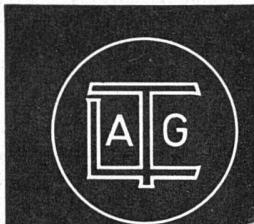
Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

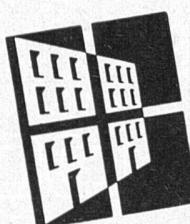
STEINER

STEINZEUG-
BODENPLATTEN
in verschiedenen Farben



Feuerfeste Produkte
Schamotte
Korund
Karborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine

TONWERK LAUSEN AG



GÖHNER

TÜREN + FENSTER

NORMEN

vereinfachen
das Bauen

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENEVE LUGANO

Neue Aufträge durch Leichtbau-Konstruktion

Stark isolierend und sehr leicht. Gut zu nageln, sägen und verputzen. Entflammt nicht, hemmt das Feuer. Rasches Bauen bei jedem Wetter, normalisiert. Vereinfacht die Planarbeit. Verbilligt die Ausführung. Das sind die Vorteile der Leichtbauplatte. Deren richtige Anwendung hat schon mancher Offerte den Vorrang gesichert.

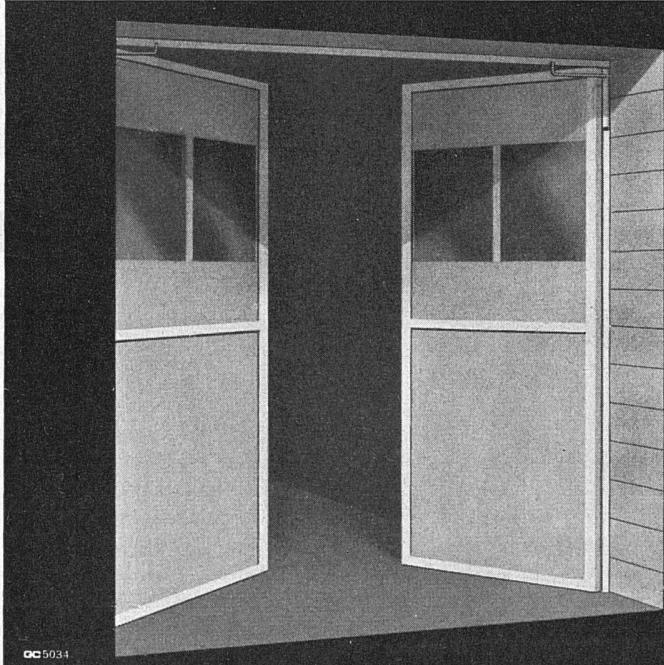
Erfahrung führt zur **Leichtbauplatte**



Der Vereinigung schweiz. Leichtbauplatten-Fabrikanten angeschlossene Firmen:

Gips-Union AG., Zürich
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil
Wilh. Brodtbeck AG., Pratteln
Zementröhrenfabrik AG., St. Gallen

Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee



PENDELTÜRE



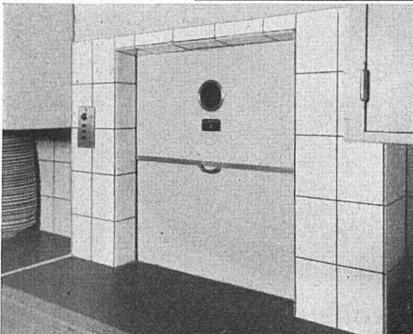
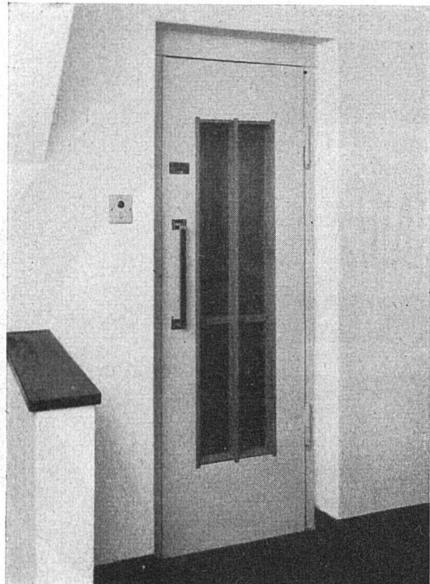
**GEILINGER & CO
WINTERTHUR**



**AUFZÜGE AG
SCHAFFHAUSEN**
TELEPHON (053) 6 6107

PERSONEN-
SPEISEN-
WAREN-
AKTEN-

Lifts



Das Schweizerische Bau-Adressbuch neu Ende September

Der Schweizerische Ingenieur- und Architekten-Verein und der Schweizerische Baumeister-Verband haben mitgewirkt bei der gründlichen Revision des Adressenmaterials. Man findet im Schweizerischen Bau-Adressbuch mühelos und rasch die **Behörden, Berufe und Branchen**, die mit dem Baugewerbe, der Maschinen- und Elektroindustrie im Zusammenhang stehen. Dem Architekten, Ingenieur und Unternehmer hilft es rationell zu planen und zweckmäßig zu disponieren. — Bestellen Sie sofort! Sie erhalten in diesem Falle 50% Rabatt auf den Verkaufspreis.

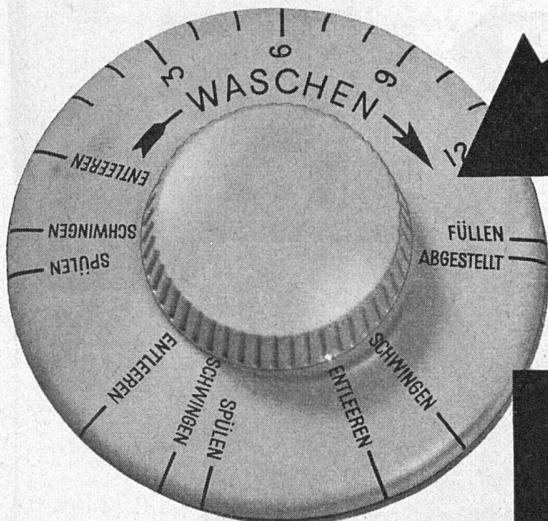
Bestellung an Mosse-Annoncen AG, Limmatquai 94, Zürich
Bitte ausschneiden, zu unterschreiben und in ein Kuvert zu stecken

Liefern Sie im Oktober 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1951** zum Subskriptionspreis von Fr. 10.- (zuzüglich Wurst, Verpackung und Porto).
Verkaufspreis ab 15. September Fr. 21.90

Unterschrift und Adresse:

Rolladen aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieladen
J·Sum
Rolladenfabrik Olten



- wäscht vollautomatisch
- wäscht individuell

Beziehbar durch die
Generalvertretung für die ganze Schweiz:

RÖEGSEGGER
SABEZ HORTON Automatic



Verlangen Sie bitte Prospekt und
Angebot; am besten aber ist es,
wenn Sie sich die Maschine bei
uns vorführen lassen.

SANITÄR-BEDARF A.G. ZÜRICH 8

Kreuzstraße 54 Telephon (051) 24 67 33 Postfach Zürich 32
oder durch Ihren Sanitär-Installateur.



KÜHLSCHRANK-KOMBINATIONEN

Prächtige Normalmodelle mit Fresco-Spültischen aus rostfreiem Chromstahl (mit runden Becken und separatem Ausguß)

Anfertigungen nach Maß, mit Rüst- und Arbeits-
tischen und Herden
Verlangen Sie Prospekte, Preislisten und Beratung

HANS EISINGER, BASEL 10
Kühlschrank- und Spültischfabrik Telephon (061) 2 39 42

SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN

NORDSTRASSE 67
TELEPHON 280674

FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6

Steinbrüche und Marmorwerke Laufen

Cueni & Cie.
Laufen
Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien alle Steinhauer- und Marmorarbeiten wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung.

Baut mit
NATURSTEIN



- dem Werkstoff der Heimat

FRITZ GROB AG. • ZÜRICH 8

GIPSERARBEITEN

Ausführung von: **Lochplatten für Ventilation und Akustik**
Ventilationskanäle in Trockenstuck
Naturputze

BAUGLÄSER Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen

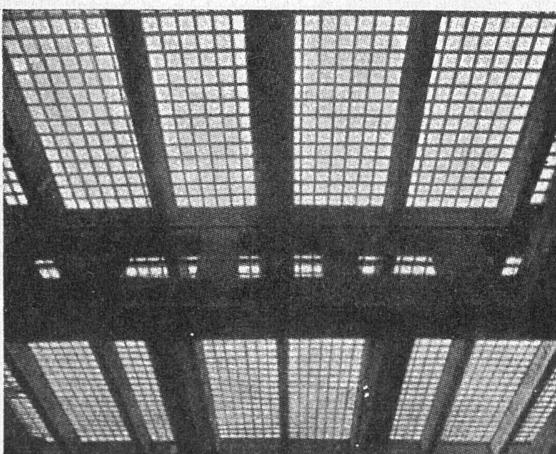
GLASBETON Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbare** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallfliesen.

Glasbausteine extra hell, für Außenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Große Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

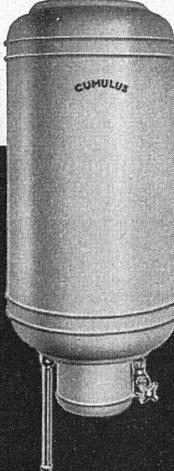
Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur

Tel. (051) 525353 - Gegr. 1884 - Briefadr.: Zürich 48, Altstetten

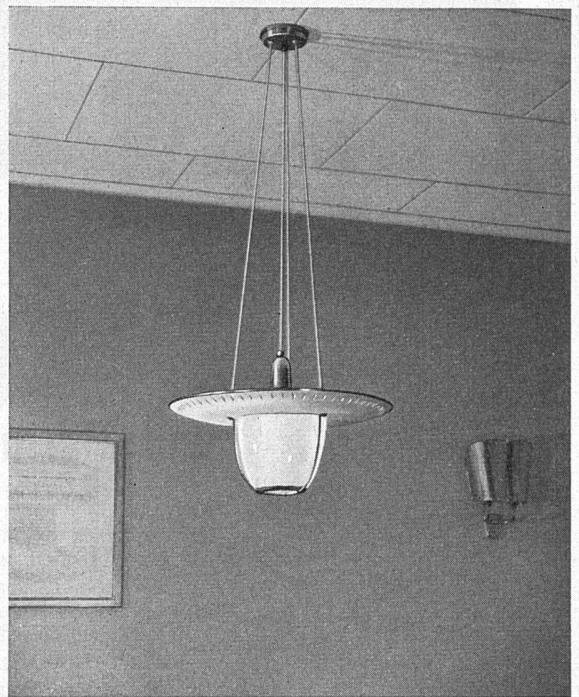


SAUTER



**Cumulus
BOILER**

FR. SAUTER A. G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL



♀ Paul Eberth U.G. Zürich
BELEUCHTUNGSKÖRPER
Bärengasse 25 / Talstraße Telephon 051 / 25 67 43



**Heizungen
Ölfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische
Klima-Anlagen**

**JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.
RÜTI/Zch.**



WERA -Luft natürlich, wie sie in Lüftungs-, Luftheizungs- und Klima-Anlagen Wohlbefinden bringt
Alle Probleme der Verwendung von Luft lösen wir gemeinsam mit dem Baufachmann, dem Architekten oder seinen Mitarbeitern.
Hunderte von Referenzen.
Eigene In- und Ausland-Patente.

WERA

WERA-Apparatebau AG., BERN
Fabrik und Büro in Bern, Tel. (031) 3 99 11
Vertretung Ostschweiz, Tel. (051) 93 05 11

ÉCOLE POLYTECHNIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE LAUSANNE

L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS prépare aux carrières d'ingénieur civil, d'ingénieur-mécanicien, d'ingénieur-électricien, d'ingénieur-physicien, d'ingénieur-chimiste et de géomètre.

La durée normale des études dans les divisions de génie civil, de mécanique, d'électricité et de physique est de huit semestres (épreuves pratiques du diplôme au neuvième semestre); cette durée est de sept semestres dans la division de chimie (épreuves pratiques du diplôme au huitième semestre) et de cinq semestres pour les géomètres (épreuves du diplôme suivant règlement spécial).

L'ÉCOLE D'ARCHITECTURE ET D'URBANISME prépare à la carrière d'architecte.

La durée normale du cycle des études nécessaires pour pouvoir se présenter aux examens de diplôme est de sept semestres; l'examen final du diplôme se fait au cours d'un huitième semestre, après un stage pratique d'une année dans un bureau d'architecte.

Début du semestres d'hiver, le 15 octobre 1951.
Programmes et renseignements au
SECRÉTARIAT, av. de Cour 29, Lausanne

JOHNSON

Was ist Johnson-Bodenimprägnierung?

Parkett, Tannenriemen, Linoleum, Korkparkett, Korklinoleum, Inlaid, Holzzement, Klinker, Tonplatten sowie alle übrigen porösen Beläge sind einer ständigen Tiefenverschmutzung ausgesetzt. Dieses Grundübel wird nun ein für allemal durch die JOHNSON-Porenfüll-Methode behoben. Die Poren im Belag werden durch dieses Verfahren mit einer Naturharzlösung imprägniert, die verhindert, daß Schmutz und Flüssigkeit in den Belag eindringen. Über diesen Porenfüller wird ein 2-3-facher Johnson's Hartwachs-Anstrich aufgetragen, der Schutz bietet, selbst gegen Schneewasser, alkoholische Getränke usw. Die Imprägnierung ist einmalig. Das Putzpersonal wird durch unseren Instructions-Dienst individuell den gegebenen Verhältnissen entsprechend aufgeklärt.

Resultat:

Ein immer schöner Boden, wasser-, tritt- und glitscher. Für die Nachbehandlung ein geringerer Arbeitsaufwand und vor allem viel weniger Putzmaterial.

Eine verlängerte Lebensdauer der kostbaren Bodenbeläge.

Wenn auch Sie sich für diese seit 25 Jahren in der Schweiz eingeführte Methode interessieren, schreiben Sie an die Generalvertretung:

E. GASSER, Rötelstr. 108, Zürich 57, Tel. 26 33 05

JOHNSON

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23



C
A
R
D
A

J. GUYOT
MENUISERIE, ÉBÉNISTERIE D'ART
La Tour-de-Peilz
Téléphone (021) 525 35

Suisse allemande: Maison Göhner S.A., Zurich



HÖRGEN-GLARUS

Neuzeitliche Formen in Preßholz
bequem und formschön

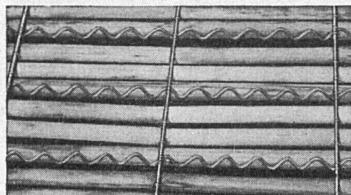
AG. MÖBELFABRIK HÖRGEN-GLARUS

Telephon (058) 5 20 91 IN GLARUS

Orgelbau

ORGELN FÜR KIRCHE UND KONZERTSAAL - HAUSORGELN

Th. Kuhn AG., Männedorf



«ALPHA»-Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

A. Hirt-Sturzenegger Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil (St. G.)**
Tel. (073) 6 03 61



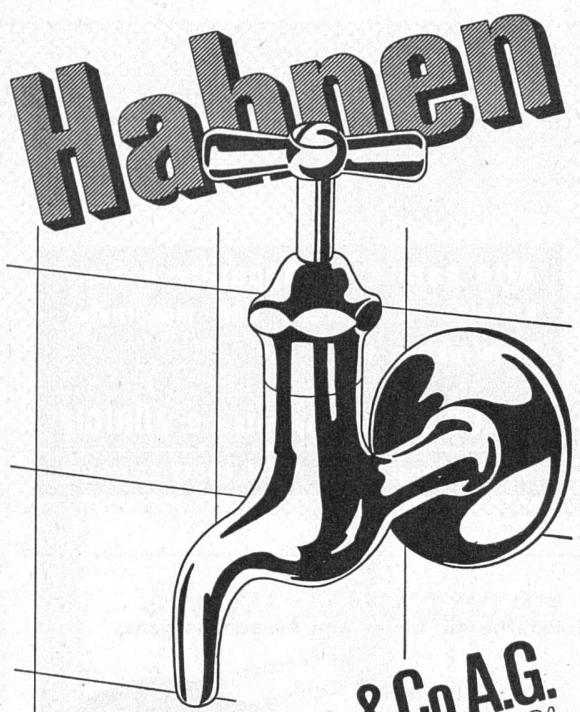
SBC
Aussteller

Schenkerstoren

Zürich
Telephon (051) 32 65 60

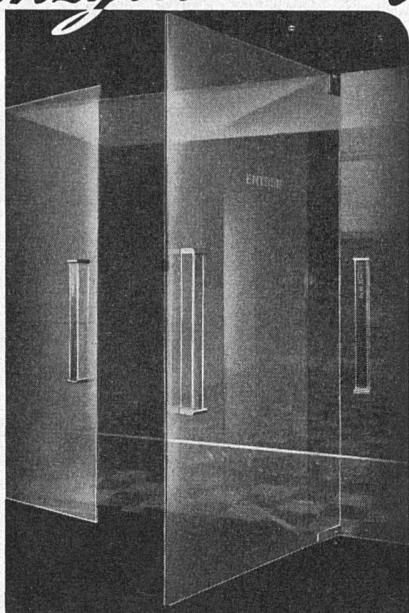
Schönenwerd
Telephon (064) 3 13 52

Knickarmstoren
Schaufenster-, Fenster- und Terrassenstores



R. Nussbaum & Co A.G.
Armaturenfabrik Olten Tel. 528 61
Zürich Dufourstraße 29 Tel. 328880
Basel Clarastraße 17 Tel. 275 90

Ganzglastüren



Aus gehärtetem Sicherheitsglas

J.B. BRÜLLMANN
Söhne AG.

Die Spezialfirma für Ganzglastüren
Zürich Telephon (051) 2716 77
Kreuzlingen Telephon (072) 82326

HANS HB BLÄTTLER



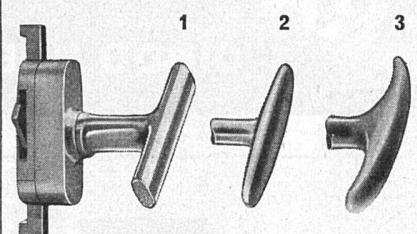
SCHREINERARBEITEN

präzis, prompt, preiswert

Fabrik Hofackerstr. 13a, Zürich, Tel. (051) 246708

BASCULE ABEL

Ein verdeckt montierter
Präzisions-Verschluß.
Äußerst solid, rostfrei,
bequem und formschön.
Für 1- und 2-flüglige Fenster.



Bezug durch den
Eisenwarenhandel

WAGNER

WAGNER AG. WALDSTATT

Schweizer Baubeschläge

Tel. (071) 5 11 69 oder (051) 92 04 00

belco
SANITÄRE APPARATE

Alle sanitären Apparate in erstklassiger Ausführung und modernster Konstruktion von

BELCO Sanitäre Apparate A.G. ZÜRICH

Stauffacherquai 42 Tel. (051) 23 86 60

Emulsionsfarbe für Innen- und Außenanstriche
wetterfest lichtecht
seit Jahren bewährtes Fabrikat

COLORMAT

GY SIN & CO. BASEL

Telephonieren Sie (061) 3 59 26

GRANIT für HOCHBAU TIEFBAU GARTENBAU

CRESCIANO hell LODRINO BODIO NERO dunkel
roh - gespitzt - gestockt - gesägt - poliert

DINDO URBANO AG. OSOGNA-CRESCIANO

Telephon 6 31 08

Flachdach - Isolationen

sind eine Spezialität unserer Firma. Fachtechnische Beratung kostenlos und unverbindlich

MEYNADIER

Meynadier & Cie. A.G. Zürich
Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11
Bern Murtensstrasse 36 Telephon 2 90 51

STEIB

Stahl-Türzargen

für Holz- oder Stahltüren mit oder ohne Gummidichtung kurzfristig lieferbar durch

J. & A. Steib Basel 15

SPONAGEL

ZÜRICH

BAUKERAMIK
BODEN- UND
WANDPLATTEN

BAUGESTALTUNG: KARL JOH. GRÄSSE, ZÜRICH

Trepengeländer
in Metall

Arbeiten für
die gesamte
Metall-Architektur

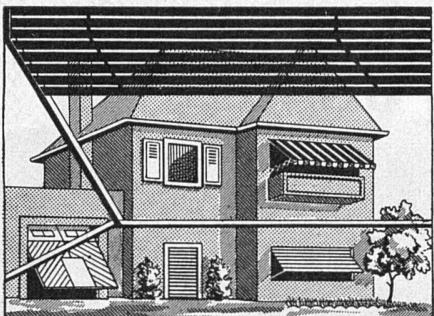
OTTO BÜTZBERGER

Eisen-, Metall-, Maschinenbau

Basel-Dreispitz

GRANUM, DIE BESTE
WARMLUFTHEIZUNG

GRANUM
SOCIÉTÉ ANONYME
NEUCHATEL, 5 AV. ROUSSEAU. TÉL. 5 34 87



Wir liefern
Rolladen in Holz
und Stahl
Schrankrolladen
Jalousieladen
Holzrolltore
Kipp- und
Flügeltore
Sonnenstoren
Markisenanlagen

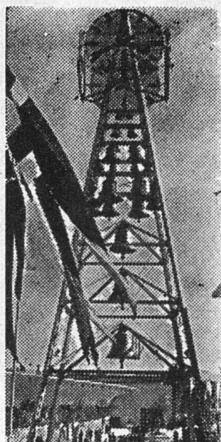
E. TRABER & CO., GOLDACH (ST. G.)
Rolladen- und Storenfabrik Telephon (071) 42812

GRANIT UND MARMORARBEITEN

Granit und Marmor von Castione

Tessiner Granit hell und dunkel –
Urner Granit

M. ANTONINI & CO., BELLINZONA
Schweizerische Granitwerke Gegründet 1865



Glockengießerei
Rüetschi AG., Aarau

Kirchenglocken
Neuanlagen
und Reparaturen
Statuen-
und Bildguß

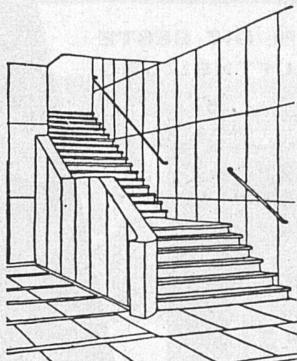
Glockenturm
Schweiz. Landesausstellung
Zürich 1939



Bodmer-Öfen und Cheminées

haben sich immer vorzüglich
bewährt. Reichhaltige Auswahl.
Alle Hafnerarbeiten und Ofen-
reparaturen. Neue und antike
Kachelöfen. Elektrische Akku-
mulieröfen für Nachtstrom.
Verlangen Sie bitte Prospekte!

Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik
Zürich Seefeld, Holbeinstraße 22 – Telephon 341273



MARMORWERK BASEL

Aktiengesellschaft

Sämtliche Arbeiten in
NATURSTEIN
FASSADENPLATTEN
TREPPIENANLAGEN
usw.

BASEL-DREISPITZ
Telephon 56833

HEINRICH LIER

HEIZUNGS-INGENIEUR SIA

Spezialfirma für

Projektierung und Ausführung von
Heizungsanlagen aller Systeme

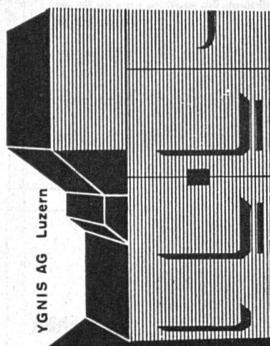
ZÜRICH 4 Telephon 522350, Badenerstraße 444

**Sonnenstoren
Rolladen
Gartenschirme**
Fabrikation und alle Reparaturen
Metzlufft
GEGR. 1865
T. 322284
26 Rindermarkt
ZÜRICH
Besteingerichtete Spezialwerkstätte

Millimeter-
Lichtpaus- und
Paus-
papiere

aerni-leuch. bern
FABRIKATION TECHNISCHER PAPIERE

halbe Brennstoffkosten



YGNIS

Automatische
Zentral-Heizkessel
bis 1000000 WE/h



Rocopon, die neue Kunstrarzemulsion
für wisch- und waschfeste Innen- und Außenan-
striche. In allen modernen Pastelltönen erhältlich.
Vorteile: Große Atmungsfähigkeit, rasches
Trocknen, vornehmes Aussehen, geruchlos und
angenehmes Verarbeiten.
Prospekt, Muster und Referenzen gratis durch
O. Roth & Co., Luzern Tel. (041) 334 44
Zentralschweiz. Lack- und Farbenfabrik GmbH.

A. Blaser & Co. Schwyz

Moderne Telephonkabinen

Schalldichte Türen und Isolationen

Verkaufsbüro Zürich Claridenstr. 47 Telephon 232946

Hans Wenzinger

Obere Zäune 20

Zürich 1

Zentralheizungen
Sanitäre Anlagen

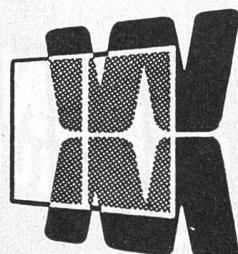
AKTIENGESELLSCHAFT

STEHLE & GUTKNECHT

SULZER ZENTRALHEIZUNGEN

Telephon 249 52 Basel Bärenfelserstr. 40/47

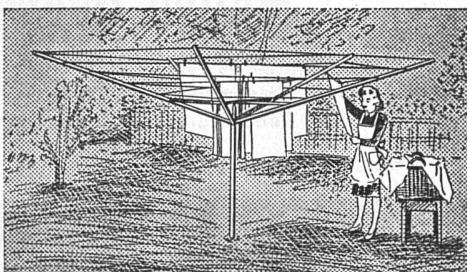
Zentralheizungen aller Systeme
Ventilationen jeder Art
Luftkonditionierungsanlagen
Sulzer Strahlungsheizung System Crittal



FENSTERFABRIK

WERNER MÜLLER & CO.

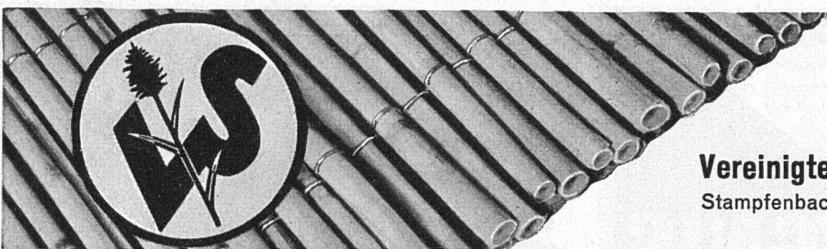
Dübendorf-Zürich Telephon (051) 934160



«Sunwind», die ideale Wäschehängé

BREMY & CO., ZÜRICH 37

Hönggerstraße 148, Telephon (051) 260157



Schilfrohrgewebe

der vorzügliche Putzträger

Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1, Telephon (051) 28 43 63

Beläge

aus Gußasphalt für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
aus Teerasphalt-Makadam für Gartenwege

Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien
Karbolineum – Teer-, Asphalt- und Bitumenprodukte



Alfred Brändli

Asphalt- und Dachpappengeschäft

HORGEN Telephon 92 40 38

**TÜRSCHONER
AUS CELLULOID**
SCHLUND & CO.
CELLULOIDWAREN-FABRIK
ZÜRICH-ALTSTETTEN
TEL. (051) 52 36 30

**10 JAHRE GARANTIE:
ZÄUNE**
für Siedlungen und Einzelhäuser, Fabrikzäune,
Spalierwände, Balkone, Pergolas. Imprägnierung
unter Vakuum und Druck im Kesselverfahren,
30- bis 40jährige Haltbarkeit
Prospekt durch
**HOLZKONSERVIERUNG A.G.
ZOFINGEN**
Tel. 062 / 810 46 und 810 71

Müller, Quendoz & Cie., Zürich

Hardturmstraße 131
Telephon (051) 25 17 30

GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR

Spezial-Abteilung: Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit

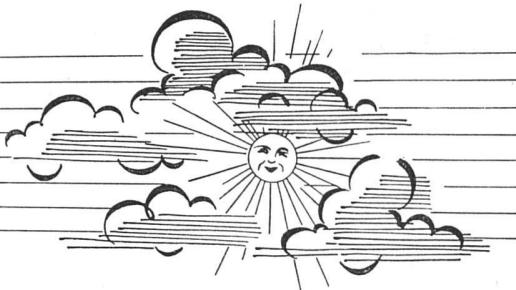
Fenster und Wände aus Glasbausteinen, witterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend

Beton-Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Verlangen Sie Offerten:

800 Katalogartikel und jede gewünschte Spezialausführung
in fabrikfertigem Beton.



Rationelle Verwertung von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden [Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer Klima- und Lüftungsanlagen. – Neuzeitliche Lüftungs- und Luftheizungsanlagen für Kirchen, Versammlungslokale, Kirchengemeindehäuser usw. – Verlangen Sie unsren Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STÄFA

Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen



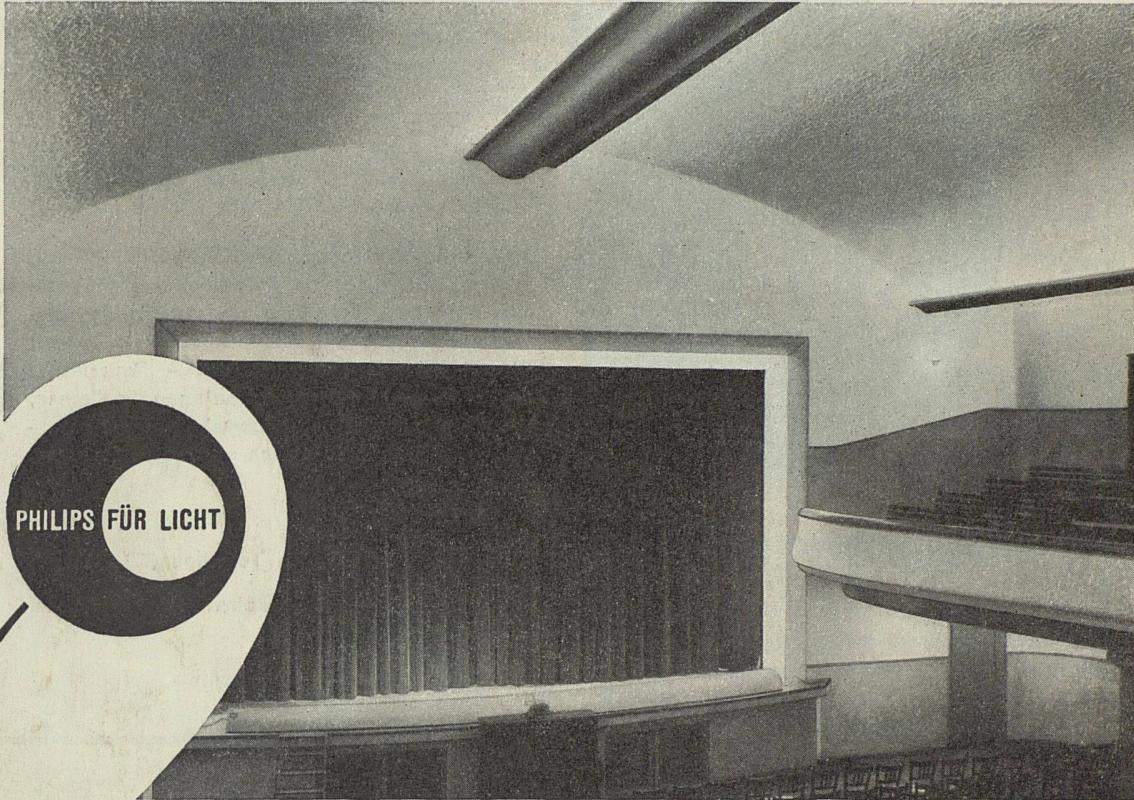
Generalvertreter und Bezugsquellen-
Nachweis: PAPYRIA AG., Zürich 47

Unsere Ware –
Synonymum für Präzisionsarbeit

LIGNA AG.
KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH
TSCHECHOSLOWAKEI

PHILIPS

PHILIPS AG, ZÜRICH Manessestrasse 192
Telefon (051) 25 86 10
PHILIPS S.A. Genève, quai Wilson 33
Tél. (022) 2 63 50



Die künstliche Beleuchtung

ist für einen Unternehmer lebenswichtig.

Sei es im Büro, im Schaufenster, im Atelier
im Verkaufsraum, in der Werkstatt,

immer entscheidet die künstliche Beleuchtung letzten Endes darüber, ob Ihre produktions-technischen Einrichtungen, die repräsentative Gestaltung eines Raumes, die Leistungsfähigkeit Ihres Personals voll ausgenützt werden können. Eine lichttechnisch gut durchdachte Lösung des Beleuchtungsproblems in einem Raum schafft Behaglichkeit und Wohlbefinden. Nur damit können Produktions- und Umsatzziffern gesteigert und die Rendite eines Betriebes verbessert werden. Lichttechnisch gute Beleuchtungsprojekte findet man aber nicht auf der Strasse und können auch nicht vom Laien gemacht werden, denn es braucht hierfür die Erfahrung und das Wissen eines Fachmannes. Zögern Sie deshalb nicht, die Hilfe und den Rat unseres lichttechnischen Büros in Anspruch zu nehmen.

PHILIPS liefert:

Fluoreszenz-Lampen TL 20, 25, 40 und 65 Watt in verschiedenen Lichtfarben. Vorschaltgeräte induktiv und kapazitiv (Duo-Schaltung) mit dem SEV-Prüfzeichen. Lampenfassungen, Starter, Starterfassungen, Kondensatoren usw. Ferner eine grosse Auswahl von Leuchten für jeden Zweck, auf Wunsch auch Sonderanfertigungen.

GUTSCHEIN für eine Broschüre „Moderne Beleuchtung“

Firma:

Adresse:

Bitte ausschneiden und an die Philips AG Zürich bzw. an die Philips S.A. Genève senden
